



歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知

「所以，凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上。雨淋、水沖、風吹，撞著那房子，房子總不倒塌，因為根基立在磐石上。凡聽見我這話不去行的，好比一個無知的人，把房子蓋在沙土上。雨淋、水沖、風吹，撞著那房子，房子就倒塌了，並且倒塌得很大。」

—馬太福音7章24-27節

生命的建造

李定武 / 著

主耶穌用一個比喻來結束祂的登山寶訓。這比喻令我們不得不進一步思想基督徒屬靈上的一個基本問題：如何學會選擇一個可靠的基礎來建造我們內在的生命。耶穌說，生命有真、有假，學會分辨自己生命的真相非常重要。

在這個比喻的末了，耶穌甚至提出一個令人希奇的警告：「所以，凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上。」祂明言道，在建造房屋工程時要謹防偷工減料的地基，因

為當暴風雨淋到時，會給房屋造成極大的損害！但祂這話卻不是指建造物質的房子而言，雖然這樣來理解也說得通。耶穌主要是指，基督徒當如何建造自己內在的生命，在神眼中才算是一個聰明人。換句話說，耶穌是在警告祂的跟隨者，一旦生命的根基不穩固，遇到苦難時，我們的靈命甚至有破產的危險！

是的，我們每個基督徒都必須誠實地問自己：我的人生是建造在磐石上，抑或在沙土上呢？但回答這個問題之

前，讓我們先對這兩種根基作個觀察與比較。

主耶穌這段話的結構很特殊，祂是用「相反平行」的方式來表達（見下頁圖）。

藉這段相反平行的經文結構，主耶穌要我們思想一件事：你我是選擇作一個聰明人？還是作一個無知的人？這乃是你我一生中最重要的的一個選擇。換句話說，主耶穌要我們以**基督作為生命的磐石**，聽祂話參與自己內在生命的建

造。

在主耶穌給出這個作選擇的結論之前，祂在登山寶訓中還說了一連串的比例，來強調「自欺的危險」，因為「自欺」往往是我們作錯選擇的原因。祂用「兩棵樹」（太7: 15-20）的比例警告我們要防備「假」先知；用「兩種宣稱」的比例（太7: 21-23），叫人勿以「假」平安為滿足；最後才提到沙土與磐石「兩種地基」的比例（太7: 24-27）。由此可見，「假」是我們基督徒很容易誤入的一個陷阱。耶穌很肯定地告訴我們，凡口稱耶穌為主的人，並不見得都是祂的門徒；門徒竟然是有真有假的！所以主耶穌要祂的聽眾認識生命建造的必要：我們必須**按主的話行事，克服「自欺」的危險**，謹防建假地基的引誘，免得遇到人生風暴時，我們的生命工程落得一場空！

建造內在的生命，乃是神對祂兒女的要求。為什麼我們必須參與這項生命建造的工程呢？理由很簡單，主耶穌要屬祂的人有豐盛的生命。祂說：「我是葡萄樹，你們是枝子，常在我裏面的，我也常在他裏面，這人就多結果子。」（約15: 5）神也要求我們都被建造成為靈宮（彼前2: 5），因此建造我們屬靈的生命是非常重要的事。但建造合神心意的房子的確不是易事！

我的大女兒住在舊金山沿太平洋的海邊，過去幾十年來，沿著太平洋的海岸線一直在後退，有些原先蓋在離海較遠的懸崖上的房屋如今陽台已經有一部分變成懸空的了，令人看來膽戰心驚。許多開車路過那些房子的人都會搖頭說，怎麼會有這麼愚昧的人，要把房子蓋在這麼危險的地方，颱風一來，多危險啊？但在那種寸土寸金的鎮上，屋主又有什麼選擇呢？搬家搬不起，補救又

無法，只好每年付昂高的房屋保險費求平安，並期望房屋倒塌入海的日子永遠不會來到。

蓋房子選地點固然重要，但地點是看得見的，比較容易選擇。蓋房屋需要考慮的另一個因素就是地基的問題，因為等房子蓋好後，沒有人看得見地基蓋得如何，所以人們很容易忽略它的重要性。

我們家就是這類的受害者，當初搬來新澤西州時，剛從學校畢業，沒什麼錢，買了一間舊房子，修修補補也住了

「禍根」給挖掉了。以後再買房子，我們就學著要先檢查地基，若是水泥灌成的才能放心；知道肯在地基上花工夫的建築商所蓋得房子才是可靠的。

主耶穌既然把我們生命的建造比喻成蓋房子，我們在從事這項建築工程時，至少需要在兩方面有所操練：第一、遠離不穩的根基；第二、盡心竭力的建造。

壹、遠離不穩的根基

一、留心耶穌的勸告

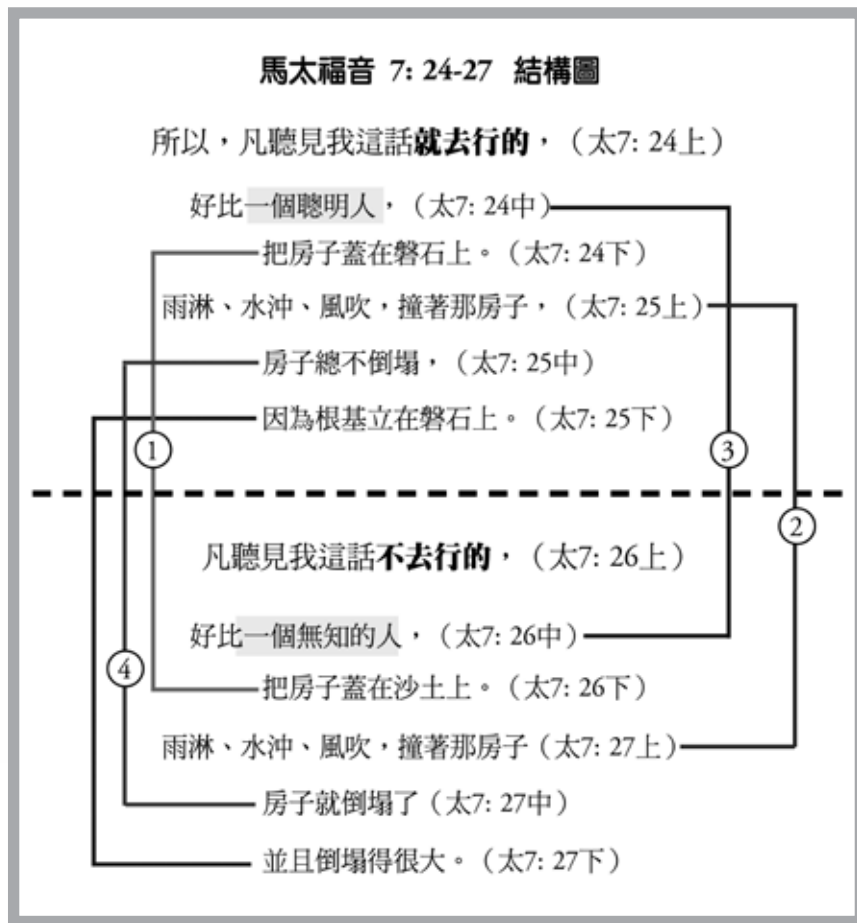
論到蓋房子，主耶穌很嚴肅地宣告說：「凡聽見我這話不去行的，好比一個無知的人，把房子蓋在沙土上。」（太7: 26）因主耶穌把真假的生命分辨得很清楚。祂要求每個神的兒女肯對神作一個信心上的宣告，而從人的宣告中，我們可以看出他屬靈工程建造的成果。祂稱這些建築房屋的人是「無知的人」，因為他們雖然聽到主的話但卻不願去行。但人因著自己的軟弱很容易選擇錯誤的根基，究竟選擇沙土建地要容易多了，因為打起地基來比較容易，而且不必將資源投資在人看不見的地方。

這些人之所以沒有分辨力，至少有以下幾個原因：

第一，不肯接受真理——而主的話正是真

理。這些人會去教會聽道，但對真理並沒有興趣，他們只是去教會「作禮拜」，對聖經的話缺乏理解，並沒有心去順服神的話，因為與他的價值觀有衝突。這些人有屬靈的外表而無屬靈的實質，這種「屬靈的虛假」是很危險的病，這些人需要有成熟的信徒個別地關心帶領他們，並將福音傳給他們，讓他們能真正接受耶穌基督為救主！

第二，未能應用真理——大多數



三十年，等到要賣的時候，房屋檢查員很嚴肅的對我們說，你們的地基是用空心磚砌成的，有裂縫！我倆帶上老花眼鏡，看了半天，果然發現在地下室轉角處的牆上有一條小小的裂縫，是以以前的屋主在花園靠牆處種的一棵紫羅蘭惹的禍，它的根長進地下室的空心磚，把牆擠裂了。幸好那縫很小，塗上油漆後也看不太出來，但為了日後買主的幸福，我們很努力的把那個美麗卻很危險的

聽道的，包括基督徒在內，都未能在日常生活上應用聖經中的真理。這種「**不健全的順服**」也是一種很危險的病。所以，教會需要作門徒訓練，作個別的引領與教導，讓信徒的生命有根有基，能繼續的向下扎根、向上結果。〈更新傳道會〉所提供的門徒訓練資料：《聖徒裝備》及《豐盛生命》正是這方面最好的幫助！

第三，勝不過自欺的本性——沙土的根基除了本身的限制，不適合作房子的地基外；另外還有出自建造者先天的缺陷——自欺的本性，這是亞當帶給人的罪性。任何建造者都會遇到這種誘惑：無法抗拒自欺的本性。為什麼呢？因為自欺的罪性會使我們只願將資源放在地面上——人看得見的地方。房屋建得華麗高雅，一方面自己每天可以欣賞；另一方面還可以供別人欣賞，在人前顯耀自己的榮華富貴，這不是一舉數得嗎？但我們需要勝過這樣的試探，靠聖靈的幫助，與我們對神話語的敬重，改變自欺心態，願意聽從主的話，甘心將資源投資在磐石上作地基的建造，然後才建造他人可見的房屋。

二、明白選擇錯誤的必然後果

主耶穌繼續說到選擇錯誤的後果：「雨淋、水沖、風吹，撞著那房子，房子就倒塌了，並且倒塌得很大。」（太7: 27）任何一樣的建造一定會經過數種試驗，屬靈的建造也是一樣：

第一種試驗：今世的試驗，如27節所說的：「雨淋、水沖、風吹」，所有的人都會經歷到這種試驗，但是主在約翰福音16章33節卻應許說：「我將這些事告訴你們，是要叫你們**在我裏面有平安**。在世上你們有**苦難**；但你們可以放心，我已經勝了世界。」今世的試驗往往能分辨出真假信徒來。主耶穌要我們注意到以下的兩套對比：「在我裏面」與「在世上」；「平安」與「苦難」。假信徒不在主裏面，因此他得不到「平安」。今天藥房裏賣得最多的一種藥就是安眠藥，太多的人因為沒有真平安，以致每夜輾轉難眠。

第二種試驗：未來的試驗，如27節所說的：「……撞著那房子，房子就倒塌了，並且倒塌得很大。」這裏所指的是末日最後的審判：「死了的人，無論

大小，都站在寶座前……照他們所行的受審判……若有人名字沒記在生命冊上，他就被扔在火湖裏。」（啓20: 12, 15）

貳、盡心竭力的建造

馬太福音7章24節：「所以，凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上。」參與這項生命建造的人才是真信徒，一個真信徒有幾個特色：

一、跟隨神的旨意——全心全意（順服）

神稱這樣的人是聰明人，因為他肯聽主話，是一個按神旨意行事的人。詩篇111篇10節說：「敬畏耶和華是智慧的開端；**凡遵行祂命令的是聰明人……**」；這是因為他遵行耶穌基督的命令將房屋建築在磐石上。另外，雅各書3章17, 18節：「惟獨從上頭來的智慧，先是清潔，後是和平……」凡願聽耶穌話去行事的人，一定會得到從「上頭來」的智慧，他就是一個聰明人！順服的功課是真信徒最顯著，也最易被人覺察的特點，但往往也是最不容易作到的。

二、遵守耶穌基督的命令——不計代價（信心）

馬太福音7章24節主耶穌說：「凡聽見我這話就去行的……」路得就是一個信心的例子，她對孤苦伶仃的婆婆忠貞無私的摯愛，徹底的委身，又奉以色列神的名發誓效忠拿俄米的神，也就是等於認耶和華為自己的神。這是聖經中許多被神用的人都有的特性。

主耶穌要我們「把房子蓋在磐石上。」（太7: 24），這需要付極大的代價，在磐石上打地基，不但費用高，而且花的時間也長，但這是出於對神信心的表現。真信徒在任何環境之下都會優先憑著信心去服事神，他會是個聽耶穌話的人，並且因著他對耶穌的信心，願不計代價，一生走在主的道路上，即使經歷今生的各種試驗也不退縮。

雅各書1章2-4節說：「你們落在百般試驗中……因為知道你們的信心經過試驗，就生忍耐。但忍耐也當成功，使你們成全完備，毫無缺欠。」神要求的信心不但能讓我們通過「外來的患難」之考驗（雅1: 2-3）；同時也能勝過「內心

道德上的試煉」（雅1: 13-15），例如犯罪的誘惑等。

三、力行聖靈的引導——立即回應（行動）

他是一個穩妥的人，「把房子蓋在磐石上」，路加福音6章48節：「他像一個人蓋房子，深深的挖地，把根基安在磐石上。」這人肯定是一個聽了神的話，就立即採取行動的人。

有以上這些特點的人，神必定會用他。這樣的人不論他的教育程度、經濟水平、事業上有無人們可羨的成就，神都會用他作為神國的僕人。

耶穌說：「一個聰明人，把房子蓋在磐石上。」（太7: 24下）生命建造的首要條件就是要聽主耶穌的話。這樣的房子，它的根基必然是穩固的！什麼是你的選擇？神的話提醒我們，聽耶穌基督的話，不是一項選擇而是必要的，這是生命的投資！**我們都當以基督為生命的磐石，聽祂話參與自己內在生命的建造。**

凡「聽見我（耶穌）這話去行的」（太7: 24），這是指真正的聽，這種聽肯定與他的生命有直接關連的；相對的，「凡聽見我（耶穌）這話不去行的」（太7: 26），這種是假的聽，對自己的生命無益，那就是一種自欺的行為！

不聽話的結局很清楚一會導致生命的倒塌！不聽主耶穌話的人有禍了！不論撒種、種植或蓋房屋，凡不先將「土地」或「地基」預備好，他的結果就是「倒塌」；這個字在這段經文中共重複兩次（太7: 25, 27），表明出神認為「地基」的建造何其重要！

你我的生命是建立在沙土的根基上，還是建立在耶穌基督這個磐石上？什麼是你的選擇？懇求神在我們心中動工，讓我們能認耶穌基督為我們生命建造的磐石，憑著信心，不計代價，在這磐石上努力建造！

註1: H. N. Ridderbos, Translated by Ray Togtman, Regency Reference Library, Zondervan Publishing House, Grand Rapids, MI., pp. 155-157。

註2: Stephen F. Olford, *Institute for Biblical Preaching*, P.O. Box 757800, Memphis, TN38175-7800, Vol. 7,

編者註：自2016年開始，我們將會請一些古今中外牧者，分享他們的心聲，教導我們如何在靈命上提升。你若喜歡，可不要忘了給他們一個「讚」喔！

牧者心聲

恩典之海

葉耿齊牧師 / 加州中華歸主海沃教會

我不會忘記，你的愛，
是無盡的恩典之海，

在那裏，我洗淨被人評價的塵埃，
在海中，真實的我，
倘佯，無礙，
真誠，自在，
軟弱，但是懂得依賴。

無須受控於別人的期待，
不再注目自己的好與壞，
不再扮演，不再偽裝，不再渴望世界的擁戴，
因你的恩典將我承載，
用我不配得的白衣為我穿戴。

未曾到過的，不會明白，
你那無盡的恩典之海，
是何等的恩典，何等的愛！

神的子民，口渴的人進前來，
勇敢躍入這無盡的恩典之海，
羔羊的寶血，將你買。

從今以後，
大聲說：我是蒙愛！
是啊，我是蒙愛，
主啊，蒙你接納，蒙你愛。
小信的人，何需疑猜？
眼前不是一片，
無盡的恩典之海！！

我不會忘記，你的愛，
是無盡的恩典之海，
過去、現在、未來，
塗抹我的醜陋、罪惡、掙扎、失敗。

啊，何等的恩典，何等的愛，
你那無盡的，無盡的，恩典之海……

《系統神學》簡體版 隆重介紹！

有心追求認識神者不可或缺的藏書

深蒙英國神學家巴刻 (J. I. Packer) ；

約翰·派博牧師 (John Piper) ；

加州道上教會主任牧師傑克·海福德

(Jack W. Hayford) 等神僕的全力推薦

基督教神學泰斗古德恩 (Wayne Grudem) 的精心作品

英語與華人神學院普遍公認的最佳教科書

英文本銷量逾 **300,000** 冊

繁體版 三年內 **5** 刷



[本書特點]

1. 注重提供教義的聖經基礎：說明每條教義的經文根據，並在章首列出背誦經文。
2. 注重解釋教義時的清晰度：力求清楚易明，盡量減少使用術語。
3. 注重與當代的連結：討論現今教會關切的議題。
4. 注重生活上的應用：神學是生活、敬拜與讚美，每章均附詩歌及思考與應用問題，落實教義。
5. 注重幫助讀者理解：文筆親切易讀，理性、感性與靈性並重。
6. 注重福音派的信仰：立足福音派，同時提供七大傳統書目，導引更深入的研究。



作者 **古德恩 (Wayne Grudem)**

美國哈佛大學學士，西敏斯特神學院道學碩士，
英國劍橋大學博士，曾任教於美國伊利諾州三一神學院二十餘年，
並擔任 English Standard Version 聖經繙譯監督委員會之一員。

特價期限至 **2016年4月15日** 止

全書約1400頁 / 精裝 / 作者：古德恩 譯者：張麟至

訂價：美金 **69** 元

特價：美金 **50** 元
(限Media Mail)

2016年
姊妹讀經營
新澤西州

來聽耶穌說故事

耶穌比喻選讀

耶穌是個很會說故事的人，聽的人很多，
但全聽懂其中真義的人卻不多。
祂還在尋找有心聽懂的人，你願成為其中的一位嗎？

講員 | 黃鄧敏
師母

時間 | 2016年4月1-3日
(禮拜五傍晚到禮拜天中午)

地點 | America's Keswick Christian Conference & Retreat Center, Whiting, NJ

費用 | 每人\$150元。2人一間 (公用浴室)

* 鼓勵集體報名，每六人就有一人免費；集體優待限3月10日以前報名。

組別 | ◇ 國語 ◇ 粵語 ◇ 台語

名額 | 場地有限，報名請早，勿失良機！

研經方式 | 歸納式查經法

請洽：更新傳道會 Christian Renewal Ministries 200 North Main St., Milltown, N.J. 08850
上網報名或下載報名單：www.crmnj.org 電話：732-828-4545 傳真：732-745-2878

(請沿虛線剪下)

[基本資料] 姓名：(中) _____ (英) _____

地址 (請勿用郵政信箱)：_____ Zip Code：_____

電話：_____ 傳真：_____ E-Mail：_____

[付費方式] 內附支票 (美金支票帳戶，支票抬頭：CRM) 支票號碼 _____ 金額：US\$ _____

願為更新傳道會事工奉獻 _____ 元，已加入支票金額中

信用卡付款： American Express MasterCard Visa Discover

信用卡上顯示之姓名：_____ 信用卡號碼：_____

有效日期：_____ 簽名：_____

願為更新傳道會事工奉獻 _____ 元，請加入信用卡收費中 PayPal 付款

親愛的弟兄姊妹平安：

謝謝您們過去一年對北美更新傳道會的支持與代禱。

感謝神的恩典，北美更新在去年11月底前還結欠<36,000>元美金，但12月收到\$119,000元的奉獻，2015總帳結算，奉獻收入連同賣書，共得65萬元左右，全年開支為62萬。感謝神豐盛的預備，讓我們可以黑字過年。我代表更新所有同工謝謝您，也希望在2016年中您們繼續為更新的事工與需要代禱。

2015年對我個人來說，也是比較崎嶇的一年，三月中發現有攝護腺癌，五月中開刀，一切蒙神保守，如今已完全康復。但十一月底在國內服事時，不知何故，右眼支持水晶體的支架韌帶斷裂，移位的水晶體有傷到眼球。匆忙中趕回台灣處理，開了兩次刀後，復原得並不够理想，起初醫生認為視網膜有剝離現象，但感謝大家的代禱，每天除看醫生外，都在暗室中「靜坐」，最後醫生才宣布我們可以十二月底返美。在台灣期間，實在非常感謝台灣更新同工每天在飲食起居上的照顧。如今回到美國，還需要繼續跟進治療，等眼球完全康復後，才再裝入水晶體，但因為沒有了原來天生的支架，所以手術比較麻

煩。感謝神賜下合適的眼醫，我將在三月底去紐約復查，看何時可以「重見光明」。

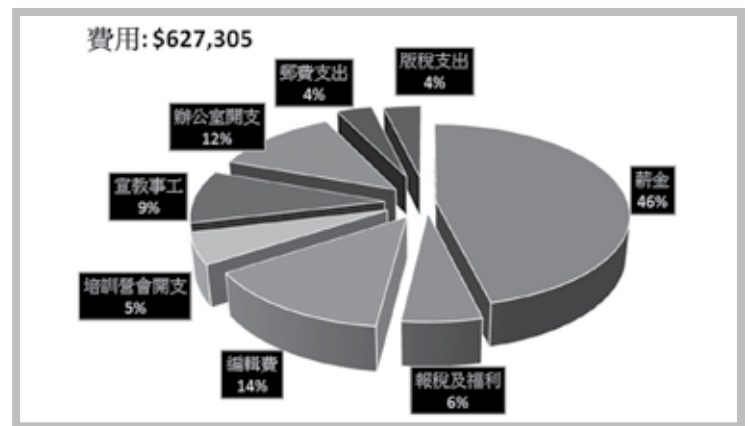
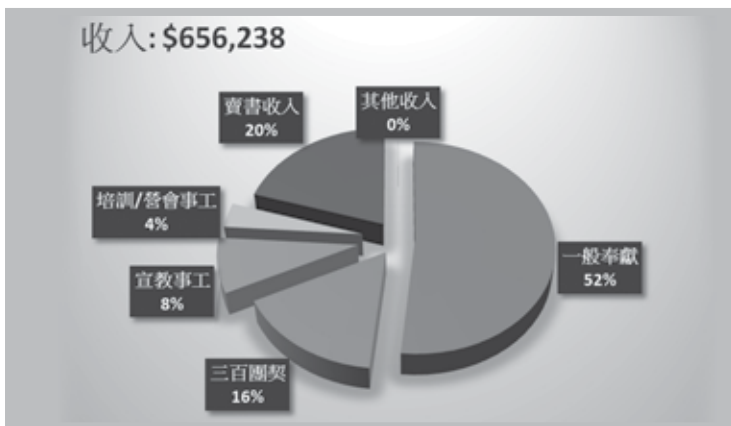
靠神的恩典，更新事工一般來說都進行得很順利，特別是北美總部有一群愛主合作無間的團隊，但我個人也希望在新的一年裏，能為各部門找到合適的負責同工，負責各部門事工日後的進展，要收的莊稼多，作工的人少，找同工亦非易事，請大家代禱。

願神祝福您的2016年，作個神國忠心的管家，行事為人均蒙神與人喜愛，以此互勉。

更新傳道會總幹事

李定武

李定武上



徵求更新 2016 年「三百團契」支持者

更新傳道會自 1971 年成立以來，一直本著「教會更新、牧者更新、信徒更新」的使命，藉文字、傳道、訓練與宣教四方面，來服事海內外眾華人教會。藉著神的恩典和許多教會與神兒女忠心的奉獻，供應我們各方面的需要。

面對 2016 年事奉的挑戰，人力與經濟上的需要，求神感動更多的人成為更新的支持者，願意加入更新「三百團契」，除為我們禱告外，也固定奉獻（建議至少每月美金 125 元，或每年美金 1,500 元），至少用 3 年的時間固定支持更新傳道會各方面的事工。

姓名Name (中文) _____ (英文) _____

住址Address _____ 市 _____ 州 _____

郵遞區號zip _____ 電話Tel _____ 電郵E-mail _____

我願憑信心認捐 _____ 元，以補往年事工不足費用。

我願成為「三百團契」的一員，每月奉獻建議至少美金125元，或每年1,500美元，自2016年一月開始。

我願不定期支持以下事工（請在支票上註明）：

<input type="checkbox"/> 文字事工 _____ 元	<input type="checkbox"/> 更新學院事工 _____ 元	<input type="checkbox"/> 讀經營事工 _____ 元
<input type="checkbox"/> 簡體出版事工 _____ 元	<input type="checkbox"/> 門訓事工 _____ 元	<input type="checkbox"/> 領袖訓練事工 _____ 元
<input type="checkbox"/> 宣教事工： <input type="checkbox"/> 緬北 _____ 元	<input type="checkbox"/> 外蒙 _____ 元	<input type="checkbox"/> 中東 _____ 元

請寄或電傳更新月刊給我的朋友（姓名地址請另列）

願收到更新每月禱告信（ 電傳 或 郵寄）

請與我們連絡 www.crmnj.org 或 info@crmnj.org；也歡迎上更新傳道會臉書「讚」我們一下。

三百團契友將獲贈更新每次出版的新書

300 團契

回應卡

因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(林後9:7)

2016年彷彿是一輛快速進站的子彈列車，向著我們的生命月台衝來，等著接我們隨著擁擠的人潮進入車廂。感謝主，有神作為我們生命列車的主人是多麼令人心安的事！一轉眼，到去年11月為止，〈更新傳道會〉已進入第45年的事奉！新年帶進新希望，懇求神持續地賜福〈更新〉的事奉！在新的一年中，請你繼續為〈更新〉的事工代禱並支持。有關更新近期的服事報告如下：

【文字事工】

◆感謝神的恩典，去年11月間為慶祝更新成立44年，總會及各分會的更新書房舉辦週年慶，感恩回饋，效果良好，不但有不少讀者訂書，更有不少教會趁機一箱一箱地購買《更新版研讀本聖經》和《尋道本聖經》，希望這些書和聖經在2016年成為促使許多信徒靈命成長的動力。

◆感謝主，《東方父母西方情》(Following Jesus Without Dishonoring Your Parents)在副總編輯龐慧修和美工李仲淳努力合作下已在去年10月初版，感謝主，此書正趕上美國 InterVarsity Christian Fellowship (IVF) 十二月底在美國中西部 Urbana 2015 舉辦的宣教大會（該書有五位作者，其中一位的兄弟正好也是大會的講員之一）。〈更新〉提供了150本，在當場一搶而空。這本書論及到兩種文化如何同拔河般地把亞裔年輕人往兩個相反的方向拉，而中間的繩索就是他們的靈魂。這是生長在美國的亞裔孩子們，他們的父母親不可不讀的一本好書，很適於在成人主日學和團契分組討論用。歡迎上網下載主日學用的海報 (www.crmnj.org)。相信這本書對所有成長在儒家思想影響下，卻在西方文化中教養兒女的父母輩極有幫助。

◆更新的許多好書，目前已開始同時出簡體版了，譬如，提姆·凱樂的三本暢銷書：《為何是祂》，《諸神的面具》及《一擲千金的上帝》等。去年秋天，排版組將巴刻的《簡明神學》排成簡體版，本月同工們也已將《神學入門》轉

換成簡體。此外，由於更新改換標誌，許多舊書再版時也需要重新換封面，編輯同工也趁機選擇性地將其中一些舊版重新排版。目前已開始校對〈更新〉的暢銷書《少年十五二十時》的第一冊和第三冊，也請為美工楊順華和李仲淳禱告，謝謝她們多年來忠心的服事。

【傳道事工】

◆感謝主，李定武牧師，師母在去年十一月11日有三週的時間去遠東好幾處帶領退修會及釋經講道訓練的事奉。神保守，他們已在年底平安返回美國。李牧師在外服事途中，遇到右眼所裝的人工水晶體移位，已經過治療，目前等待傷口復原後再裝，因此今年許多行程都已取消，也請為他身體的復原禱告。

◆春季〈更新〉將在美國新澤西州舉辦〈姊妹讀經營〉。（四月1-3日，週五至週日），在新澤西州南部America's Keswick營地舉行，講員是黃鄧敏師母（詳情請見本期更新月刊5頁），另有許多小組長參與服事。目前小組長首次的預查已於一月份分別在兩個地區舉行；第二次預查將在三月初。〈更新〉讀經營的目的是為了這地區教會訓練出一批批教學聖經及主日學教師們。求神繼續祝福這項幫助眾教會的重要事奉。

【行政事工】

◆我們特別要為〈更新〉行政部門同工們感謝主。他們默默地，一日復一日使整個更新事工的推展得以順利進行，實為更新的幕後英雄。去年年底之前，也將Quickbooks更新了（從2003改為2016版），自今年一月開始已經可以運作，會計義工傅敏英姊妹已經在更新幫忙查帳多年，我們感謝她的認真服事。

◆感謝神的恩典，2015為事工奉獻共收到約50萬；12月一個月12萬。全年奉獻收據已處理好，並已寄出。如果你願意今年繼續以300團契方式，每個月奉獻美金125元支持更新事工，我們會立即贈送：《從BC到AD——耶穌生平深度研讀

指引》一書，但請註明300團契奉獻。也歡迎向弟兄姊妹推薦。2015年收支帳目煩見本期更新月刊第6頁。

◆至今年1月開始，過去多年來為更新月刊印刷的新澤西州工廠即將結束營業，我們必須另外尋找印刷廠，求神賜通達的道路，可以找到合適的廠家。目前估價的結果，費用會增加不少，請為我們的需要代禱。

◆最近行政部門也有不少改進。余金嬋姊妹雖然忙著搬家，但仍很用心地花了許多時間把所有該續約和該訂合約的書籍合同陸續與不同的出版社簽完。此外電腦同工徐瑜姊妹與Galvin Lam弟兄搭配，更新了所有電郵寄發的程序。我們要特別感謝Galvin Lam弟兄，在更新過去十幾年中一直是我們的電腦顧問，但卻默默無聞地為〈更新〉解決所有電腦上的問題。同工們特別在此向他致萬分的謝意，並求神在2016年特別賜福他們的小家庭！

【同工消息】

◆同工余金嬋姊妹的母親101歲在香港安歸主懷，請代禱；也請為她順利搬入Delaware新屋感恩！

◆負責更新宣教事工的義工何蓓蓓的哥哥及嫂嫂接受耶穌為救主，請為何弟兄身體代禱（癌症），目前化療有效，腫瘤有變小，感謝主。

◆請繼續為李定武牧師和周德威傳道夫婦的身體禱告，求神賜他們健康的身體，可以繼續服事。

【同工腳蹤】

北美地區

◇周德威傳道

二月底至五月底

東海大學門徒訓練

◇李陳長真師母

四月1-3日 美國新澤西州地區
姊妹讀經營

2016年一開始似乎就是頗令人擔心的一年。美國俗語叫這個作「一開始就出錯了腳」(start off on the wrong foot)。任何開步走都該由右腳開始(你下次走路時留意一下吧!這可不是我亂蓋的,而是英國人發明的說法),如果先伸左腳,很可能會出師不利。這倒是有點像2016年一開始的世界光景。

放眼全球,每國國家似乎都有它們獨特的問題:不是房地產下跌,就是經濟不景氣,造成股票市場的不穩定;要不然就是建築物偷工減料,地震一來造成不必要的死亡。此外,國攻打國,民攻打民的事每天都在發生。國與國間會有戰事,不足為奇,我一度曾想不通,民要怎樣攻打民呢?難道還要跟鄰居打架嗎?但這幾年來事實勝過雄辯,民與民的紛爭可是越來越嚴重:藍黨、綠黨彼此為仇;本省人、外省人界線分明;黑人視警察為敵人;議員總統不再合作治國,而是彼此對抗(甚至對罵);基督徒在回教國家中被屠殺成了常事,也少有人抗議。今天的世界什麼怪現象都有,什麼怪信仰都會有人信。

身為基督徒的我們的確要思想,一個無神論的世界下場究竟會是如何?多年前有位神學家說過這樣一句話:「當一個人(或國家)把神丟出窗外,他不是變成一個無神論者,而會變得什麼都信。」今天我們就是生活在這樣一個與

過去傳統文化截然不同的文化裡,這是一個以自己為神的時代!

在這種文化下,同性戀被視為是合理的,婚姻和所有長幼有序的倫理觀可以被藐視。如果上帝存在,祂以恩慈待人是理所當然的事,犯罪不嚴重,不許人隨便上天堂的上帝才是沒道理的上帝。這個新文化也非常重視自我的表達,輿論與道德範疇不足以限定人,任何性行為都可行,只要雙方同意;任何事人都能作,只要自己高興。

是的,今天我們所面對的文化與以前的大不相同。悲哀的是,社會的物質水平提升了,但自殺率也增高了;我們的知識增多了,但自己能肯定的事減少了;加增我們快感的東西越來越多,但滿足感越來越少;我們有作所有事的自由,但卻不能肯定自己該作什麼。人們只是忙著用物質,金錢,性慾和權勢來填補自己內心中那強烈的空虛感。

生活在這樣的社會裡,基督徒該如何生活?遠離與我們非同類的人,我們就成了「分離主義者」,至終會被社會邊緣化;如果我們太與這種文化認同,很容易就被同化,而失去了神兒女的特色。

但從另一個角度來看,誠如狄更斯所說:這是最好的時代,也是最糟的時代。最好是因為人心空虛,福音更有機會廣傳。但我們預備好了嗎?今天基督

徒的首要之務還是兩千年前保羅的那句老話,我們需要「心意更新而變化。」惟有內心的更新才會帶來外表行為的改變(反之卻不然);也惟有外表行為的改變才能產生說服社會改變的動力。沒有被更新過的生命總是缺乏了解外界會如何影響我們的那種透視力。

生活在這個動盪不安的時空裡,你我與神的關係如何呢?我們聽得見聖靈說話的聲音嗎?

聖經又說:「三股合成的繩子不容易折斷。」你我的團契生活正常嗎?真的能「彼此相顧,激發愛心,勉勵行善」嗎?一個聖潔的團契我們不可小視它的影響力。

主耶穌還要我們願意背起十字架來跟隨主。換句話說,就是要捨己——捨去過去的價值觀,成就感與自我的欣賞,定意為主而活。這是多麼難的事?但祂給我們的定命是——先死而後生。惟有當我們向自己死,我們嚐不到生的快樂與自由。如果我們仍活在綑綁我們的自我與影響我們的文化裡,我們哪有可能去改變周圍那自以為是,且令人窒息的更新文化呢?

在這新年的開始,求神幫助我們知道如何更新自己的生命吧。只要當我們這樣邁出第一步,我們周圍的世界才會注意到我們,也才會開始渴望內心的改變能真正臨到他們自己。 (R)

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

更新 RENEWAL 信徒更新·教會更新

第四十二卷第一期 二〇一六年一、二月合刊

發行者:更新傳道會

編輯:李陳長真 排版:鄭佳明 美術設計:楊順華

編輯委員會:〔筆劃順序〕李定武、李陳長真、張麟至

總會董事:〔筆劃順序〕張麟至(主席)、石懷東、李定武、林成蔭、梁金剛、張德健

美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A. Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmj.org

台灣分會 237新北市三峽區大學路118號二樓 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com

郵政劃撥: 13913941 戶名: 財團法人新北市基督教更新傳道會

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-01, Singapore 349314

Tel/Fax: 65-67481994 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

加拿大地區〔報稅收據〕支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0C 1H0

E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明for CRM〔更新傳道會〕

<http://www.crmj.org>